

ManhattanTimes

NOW EVERY WEDNESDAY
TODOS LOS MIERCOLES

Uptown's newspaper since 2000

Bring the Ballot

p4

Traigan las boletas

p4

VOTE!
APRIL 11 - 19



On film: Family and faith

Story by Gregg McQueen

*F*amily. Belonging. Community.

These are the concepts that local artist and photographer Yael Ben-Zion seeks to portray in a new exhibition affiliated with the YM & YWHA of Washington Heights & Inwood (“the Y”).

Using a grant from philanthropic outfit United Jewish Appeal, the Y designed an art project that celebrates diversity in the community and welcomes interfaith families.

“The Y really has an open-door policy — even though we’re a Jewish agency, everybody from the community is welcome here,” explained Deborah Katznelson, Chief Social Services Officer at the Y. “We want to make people feel comfortable with us.”

To bring the project to life, the Y tapped Ben-Zion, who was raised in Israel and moved to Northern Manhattan in 2008.

Starting in October 2014, Ben-Zion and Y social worker Chevi Marks met with local interfaith families affiliated with the Y.

Marks conducted formal interviews, while Ben-Zion snapped candid shots of families in their home.

The two attempted to document what life is like for interfaith families, and why they feel connected to the Y and the neighborhood at large.

“Families were really open to sharing life stories with us,” said Ben-Zion. “Often



Ben-Zion (left) with Y social worker Chevi Marks.
Photo: G. McQueen

we’d take something that they mentioned in the interview and figure out a way to infer it visually through my photograph.”

Ben-Zion created oversized posters of many of her images, which can be seen at locales such as Dichter Pharmacy, Word Up Community Bookstore, Cafe Buunni, Key Food, Theresa Pharmacy and 181 Cabrini.

“We’ll rotate the posters at the various sites until early June,” said Ben-Zion.

A central exhibition of interfaith family photographs and the accompanying interviews will take place at the Y from June 7 to 14, and is open to the general public.

On June 7, a kickoff event will feature a world music concert, and comments by Ben-Zion and Marks.

See FAMILY p23



“Families were really open to sharing life stories with us,” said artist Yael Ben-Zion.
Photo: Sara and Fumi/Yael Ben-Zion

Sobre la familia y la fe

Historia por Gregg McQueen

*F*amilia. Pertenencia. Comunidad.

Estos son los conceptos que la artista local y fotógrafa Yael Ben-Zion, busca retratar en una nueva exposición afiliada a la YM & YWHA de Washington Heights y Inwood (“la Y”).

Gracias a una donación filantrópica de United Jewish Appeal, la Y diseñó un proyecto de arte que celebra la diversidad en la comunidad y da la bienvenida a las familias interconfesionales.

“La Y realmente tiene una política de puertas abiertas, a pesar de que somos una agencia judía, toda la comunidad es bienvenida aquí”, explicó Deborah Katznelson, directora de Servicios Sociales de la Y. “Queremos que la gente se sienta a gusto con nosotros”.

Para dar vida al proyecto, la Y contactó a Ben-Zion, quien se crió en Israel y se mudó al norte de Manhattan en 2008.

A partir de octubre de 2014, la trabajadora social Chevi Marks y Ben-Zion se reunieron con familias interconfesionales locales afiliadas a la Y.

Marks realizó entrevistas formales, mientras que Ben-Zion tomó fotos naturales de las familias en su casa.

Trataron de documentar lo que es la vida para las familias interconfesionales y por qué se sienten conectados a la Y y al barrio en general.

“Las familias estuvieron muy abiertas a



Foto: Yocasta and Justin/ Yael Ben-Zion.

compartir sus historias de vida con nosotros”, dijo Ben-Zion. “A menudo tomábamos algo que mencionaban en la entrevista y buscábamos la manera de mostrar eso visualmente a través de la fotografía”.

Ben-Zion creó pósters de gran tamaño de muchas de sus imágenes, que se pueden ver en lugares como la Farmacia Dichter, la librería comunitaria Word Up, Cafe Buunni, Key Food, la Farmacia Theresa y 181 Cabrini.

“Vamos a rotar los pósters en los diferentes lugares hasta principios de junio”, dijo Ben-Zion.

Una exposición central de fotografías de familias interconfesionales y sus entrevistas

El proyecto busca conectar a los residentes locales con los programas de la Y.
Foto: Amanda and Stéphane/ Yael Ben-Zion



tendrá lugar en la Y del 7 al 14 de junio y estará abierta al público en general.

El 7 de junio habrá un evento inaugural que incluirá un concierto de música del mundo y comentarios de Ben-Zion y Marks.

Todos los pósters ahora mostrados en tiendas locales, farmacias y restaurantes cuentan con una breve descripción acerca de la familia representada en la fotografía, junto con una cita que la familia considera que los describe mejor.

“La mayoría de las familias hablaron de la sensación de apertura y comunidad que tienen aquí”, dijo Marks. “A las familias les gusta el contenido judío de nuestros programas, pero dijeron agradecer que todos pueden ser parte de ella, aun los que no son judíos”.

“Para mucha gente, la Y es su primer punto de entrada para experimentar la cultura judía”, afirmó Katznelson. “Es una manera más relajada para que lo hagan. Queremos mostrar a la comunidad quienes somos a través de los ojos de las personas que ya están aquí”.

Katznelson dijo que el proyecto de arte está destinado a conectar a los residentes locales con diversos programas de la Y, que ha existido en Washington Heights desde 1917.

Su sitio en la avenida Nagle tiene un gimnasio y un centro para personas mayores, con aproximadamente 1,000 miembros que participan en las comidas y actividades entre semana.

Ve a FAMILIA p23

FAMILY from p13

All of the posters now displayed at local stores, pharmacies and restaurants feature a short description about the family depicted in the photograph, along with a quote that the family felt best described them.

"Most of the families spoke of the feeling of openness and community that they have here," said Marks. "Families like the Jewish content of our programs, but said they appreciate that everyone can be part of it, even if you're non-Jewish."

"For a lot of people, the Y is their first entry point to experience Jewish culture," stated Katznelson. "It's a more relaxed way for them to do it. We want to show the community who we are, through the eyes of people who are already here."

Katznelson said the art project is meant to connect local residents with various programs at the Y, which has existed in Washington Heights since 1917.

Its Nagle Avenue site has a fitness facility, and a senior center with approximately 1,000 members who participate in weekday meals and activities. There is also a preschool that serves 100 nursery students daily.

Keeping with its effort to reach out to people of different faiths, the Y recently hosted a special Passover Seder intended to welcome non-Jewish community members.

"We went a non-traditional route," explained Marks. "It was based on folk

tale Stone Soup, and people who didn't necessarily know each other collaborated on adding things to create the meal."

As for the photography project, Ben-Zion said she is getting positive feedback on the images currently displayed throughout the neighborhood.

"People are intrigued about them, and the participating families are excited to see their images in public places," she remarked.

Ben-Zion based the Y project on her 2014 photo book *Intermarried*, which depicts mixed-marriage couples in Washington Heights.

While compiling *Intermarried*, Ben-Zion discovered that about 50 percent of young Jewish people marry non-Jews. "However, some members of the Jewish community are very reluctant to embrace intermarried couples," she said.

"The Y project is really about the sense of community in this neighborhood, and how diversified it is," she added. "There are many

interfaith and interracial couples who choose to reside here, because it feels welcoming and accepting."

For more information on the YM & YWHA of Washington Heights and Inwood, visit www.ywashhts.org.

To view the work of Yael Ben-Zion, go to www.yaelbenzion.com/photography.



At Dichter Pharmacy.

FAMILIA de p13

También hay un preescolar que sirve a 100 niños de guardería diariamente.

Siguiendo con su esfuerzo para llegar a las personas de diferentes religiones, la Y fue sede recientemente de un Séder de Pésaj especial que pretendió dar la bienvenida a miembros de la comunidad que no son judíos.

"Pasamos por una ruta no tradicional", explicó Marks. "Estuvo basada en el cuento popular Stone Soup, y la gente que no necesariamente se conocía colaboró para añadir cosas para crear la comida".

En cuanto al proyecto de fotografía, Ben-Zion dijo que está recibiendo una respuesta positiva sobre las imágenes que aparecen actualmente en todo el barrio.

"Las personas están intrigadas y las familias participantes están entusiasmadas de ver sus imágenes en lugares públicos", remarcó.

Ben-Zion basó el proyecto de la Y en su libro de fotografía de 2014 *Intermarried*, que representa a parejas de matrimonios mixtos en Washington Heights.

Mientras compilaba *Intermarried*, Ben-Zion descubrió que alrededor del 50 por ciento de los jóvenes judíos se casan con no judíos. "Sin embargo, algunos miembros de la comunidad judía son muy renuentes para aceptar a las parejas mixtas", dijo.

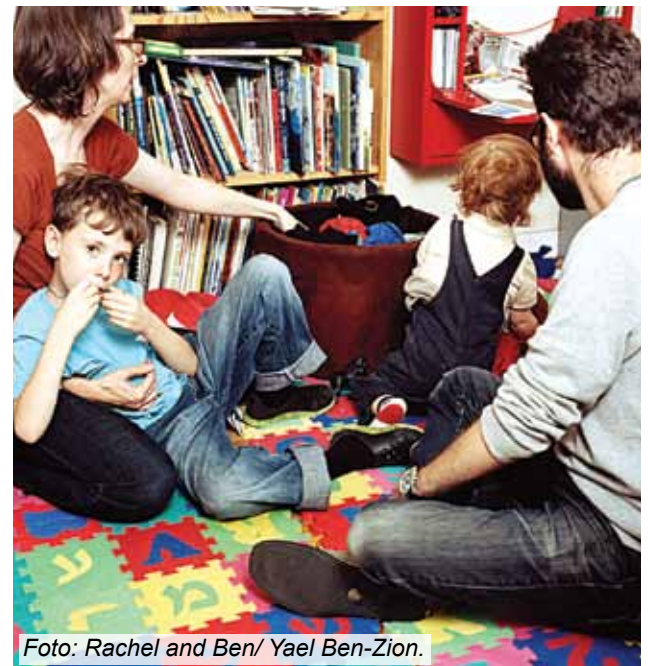


Foto: Rachel and Ben/ Yael Ben-Zion.

"El proyecto de la Y realmente trata sobre el sentido de comunidad en este barrio y qué tan diversificado es", añadió. "Hay muchas parejas interconfesionales e interraciales que deciden residir aquí, porque se sienten bienvenidas y aceptadas".

Para más información sobre la YM & YWHA de Washington Heights e Inwood, visite www.ywashhts.org. Para ver la obra de Yael Ben-Zion, visite www.yaelbenzion.com/photography.

I LIKE BEING MY OWN BOSS, BUT I LOVE MY STORAGE ROOM.



FULL-SERVICE BUSINESS SOLUTIONS

manhattan
mini storage
for business
212-STORAGE